

〈BÂN-LÂM-GÚ GÚ-IM HĒ-THÓNG〉

—按照「廈門音」編寫

〈一〉基本字母

A (a) / [a]	B (b) / [b]	CH (ch), TS (ts)	CHH (chh) / [tsʰ]	E (e) / [e] / 西	G (g) / [g] / 疑	H (h) / [h] / 希	I (i) / [i] / 衣
J (j) / [dz]	K (k) / [k]	KH (kh) / [kʰ]	L (l) / [l] / 離	M (m) / [m] / 姆	N (n) / [n] / 尼	NG (ng) / [ŋ] / 硬	O (o) / [o] / 窩
O· (o·) / [ɔ]	P (p) / [p]	PH (ph) / [pʰ]	S (s) / [s] / 詩	T (t) / [t] / 知	TH (th) / [tʰ]	U (u) / [u] / 污	

【添注】①. 頂頭 23 个字母，5 个 (ch 或者 ts、kh、ng、ph、th) 是雙字母，1 个 (chh) 是三字母，chhun-ê 17 个攏是單字母。這裡中，ch 恰 ts 的區別是：ch 只是用來拼 -i、-e，ts 只是用來拼 -a、-o、-u、-o·，不過，實際佇咧運用的時陣，透底攏全用 ch，嗚用 ts。②. 字母 m、ng，也做聲母用，也做韻母用。③. ( ) 裡是小寫的字母；[ ] 裡是國際音標。

〈二〉聲母 (子音)

部位↓:方法→	清塞音		鼻音	濁塞音	邊音	擦音
	不送氣	送氣				
唇音	p→[p] (卑)	ph→[pʰ] (披)	m→[m] (棉)	b→[b] (木)		
舌尖中音	t→[t] (知)	th→[tʰ] (恥)	n→[n] (尼)		l→[l] (離)	
舌尖前音	ch→[ts] (之)	chh→[tsʰ] (癡)		j→[dz] (而)		s→[s] (詩)
舌根音	k→[k] (基)	kh→[kʰ] (欺)	ng→[ŋ] (硬)	g→[g] (疑)		
喉音						h→[h] (希)

【添注】子音“j” (國際音標 [dz])，現子時猶原保留佇漳州大多數縣市區恰台灣，泉州音、廈門音透底攏已經濫落子音“l” (國際音標 [l])；漳浦腔、華安腔 (屬於漳州音) 濫落另一个子音“g” (國際音標 [g])

〈三〉韻母

1、基本母音 (元音)

白話字(POJ)	a	e	o·	o	i	u
國際音標(IPA)	[a]	[e]	[ɔ]	[o]①	[i]	[u]
漢字(例)	阿	鍋	烏	窩	依	污

【添注】①“[o]”，論真講，廈門音實際上已經變做“[ə]” (下面共款)。

2、雙母音

ai	au	oa	oe	ui	ia	io①	io	iu
[ai]	[au]	[ua]	[ue]	[ui]	[ia]	[io]	[io]	[iu]
哀	歐	娃	話	威	耶	搖	腰	優

【添注】①“io” (搖)，是漳浦音，對應廈門音的“io”。嗚 nā 漳浦腔有“io·”的發音 niā，龍海腔 (龍溪+海澄) oân 仔有。不過，龍海腔的“io·”恰漳浦音的“io·”，互相之間嗚是對應 ê 關係。漳州音，口語當中，有一个字，是表示「肯定」意味的，讀做“hiō·” (或者“hiò·”)，對應廈門音的“heh” (或者“heh<sup>n</sup>”、“hē<sup>n</sup>”)

3、三母音

iau	oai
[iau]	[uai]
夭	歪

4、帶鼻音韻母

#### 4-1、鼻音尾韻

an	am	ang	om <sup>①</sup>	ong	in	im	eng	ian	iam
[an]	[am]	[aŋ]	[ɔm]	[ɔŋ]	[in]	[im]	[iŋ]	[ian]/[ien]/[en]	[iam]
安	暗	紅	口	汪	因	音	英	淵	關

  

iang <sup>②</sup>	iong	un	oan	oang <sup>③</sup>	m	ng
[iaŋ]	[ioŋ]	[un]	[uan]	[uaŋ]	[m]	[ŋ]
央	擁	溫	彎	(風)	姆	秧

【添注】①“om”是漳州音，暫時無匹配的漢字通寫，用「口」表示（下面共款）。

②「央」，漳音“iang”；泉音、廈音“iong”，不過過，成語「央三託四」共款唸讀“iang”。

③「風」，泉州音、同安音讀“hoang”。「風」字，用雙月眉( )包起來，表示 kan-ta 取伊的韻母，下面共款。

#### 4-2、鼻化韻

a <sup>n</sup>	o <sup>n</sup>	e <sup>n</sup>	i <sup>n</sup>	ai <sup>n</sup>	au <sup>n</sup>	ia <sup>n</sup>	io <sup>n</sup>	iu <sup>n</sup>	oa <sup>n</sup>	ui <sup>n</sup>	iau <sup>n</sup>	oai <sup>n</sup>
[ā]	[ō]	[ē]	[ī]	[āi]	[āu]	[iā]	[iō]	[iū]	[uā]	[uī]	[iāu]	[uāi]
餡	惡	嬰	圓	閒 <sup>①</sup>	(藕)	羸	鴛 <sup>②</sup>	羊	鞍	黃 <sup>③</sup>	喵 <sup>④</sup>	(橫)

【添注】①「閒」讀“ai<sup>n</sup>”，同安音。

②「鴛」讀“io<sup>n</sup>”，漳州音。

③「黃」讀“ui<sup>n</sup>”，漳州音。

④「喵」擬聲詞，貓叫聲。

#### 5、入聲韻

##### 5-1、韻尾帶[t]/[p]/[k]的輔音入聲韻

at	ap	ak	op <sup>①</sup>	ok	it	ip	ek	ut	iap	iak	iok	iat	oat
[at]	[ap]	[ak]	[ɔp]	[ɔk]	[it]	[ip]	[ik]	[ut]	[iap]	[iak]	[iɔk]	[iet]	[uat]
遏	壓	沃	口	屋	乙	挹	益	熨	葉	(焯)	育	謁	越

【添注】①“op”是漳州音。

##### 5-2、普通的喉塞音

ah	oh	eh	oh	ih	uh	aih <sup>①</sup>	auh	iah	ioh	iuh	oah	oeh	uih	iauh	oaih
[aʔ]	[ɔʔ]	[eʔ]	[oʔ]	[iʔ]	[uʔ]	[aiʔ]	[auʔ]	[iaʔ]	[ioʔ]	[iuʔ]	[uaʔ]	[ueʔ]	[uiʔ]	[iaʔ]	[uaiʔ]
押	(膜)	呃	學	(齧)	喇	鴨	(雹)	頁	藥	菊	活	狹	(血)	(蟻)	口

【添注】①“aih” (鴨)是同安音。

##### 5-3、鼻化母音+喉塞音

ah <sup>n</sup>	oh <sup>n</sup>	eh <sup>n</sup>	ih <sup>n</sup>	auh <sup>n</sup>	iah <sup>n</sup>	oeh <sup>n</sup>	iauh <sup>n</sup>
[āʔ]	[ōʔ]	[ēʔ]	[īʔ]	[āuʔ]	[iāʔ]	[uēʔ]	[iāuʔ]
(駁)	口	口	口	(驟)	(愕)	口	(蟻)

##### 5-4、鼻音尾+喉塞音

mh	ngh
[mʔ]	[ŋʔ]
(默)	(物) <sup>①</sup>

【添注】①「物」，讀“mnhg”，是泉州音、同安音。

### 閩南語白話字語音系統（聲調篇）

——以廈門話為例

一、閩南語聲調

調名	陰平	陰上	陰去	陰入	陽平	陽去	陽入
調值	˥˥	˥˨˨	˥˨˨	˥˨˨	˥˨˨	˥˨˨	˥˨˨
調符	不標記	ˊ	ˋ	不標記	ˆ	-	ˊ
代碼	1	2	3	4	5	7	8

舉例：

(1)

調符式 **kun kún kùn kut kûn kûn kút**

數字式 **kun1 kun2 kun3 kut kun5 kun7 kut8**

漢字 君 滾 棍 骨 裙 郡 滑

(2)

調符式 **tong tóng tòng tok tōng tōng tók**

數字式 **tong1 tong2 tong3 tok4 tong5 tong7 tok8**

漢字 東 黨 檔 督 同 洞 獨

二、本調與變調

1、本調

(1) 單字調，讀本調

例：漳 (**chiang1**)、州 (**chiu1**)、廈 (**e7**)、門 (**mng5**)

(2) 詞尾，讀本調

例：漳州 (**chiu1**)、廈門 (**mng5**)

(3) 句尾、主語詞尾，讀本調

例：阿兄 (**hia<sup>n</sup>1**) 坐飛機去北京 (**kia<sup>n</sup>1**)

(4) 輕聲前字讀本調

例：王 (**ong5**) 先生、陳 (**tan5**) 家、走 (**tsau2**) 出去、看 (**khoa<sup>n</sup>3**) 著

2、一般變調

2.1 非入聲的變調，遵循以下循環規律：

**5→7→3→2→1→7**

(1) 第 5 聲 變 第 7 聲

例：同 (**tang5**→**tang7**) 安、平 (**peng5**→**peng7**) 和

(2) 第 7 聲 變 第 3 聲

例：上 (**siong7**→**siong3**) 海、杏 (**heng7**→**heng3**) 林

(3) 第 3 聲 變 第 2 聲

例：晉 (**chin3**→**chin2**) 江、詔 (**chiau3**→**chiau2**) 安

(4) 第 2 聲 變 第 1 聲

例：海 (**hai2**→**hai1**) 滄、廣 (**kng2**→**kng1**) 州

(5) 第 1 聲 變 第 7 聲

例：安 (**an1**→**an7**) 溪、漳 (**chiang1**→**chiang7**) 州

2.2 入聲字的變調

(1) 韻尾-t/-p/-k 的變調

第 8 聲 變 第 4 聲

例：集 (**chip8**→**chip4**) 美、直 (**tit8**→**tit4**) 行

第 4 聲 變 促音高降 (類似第 2 聲)

例：激 (**kek4**→**kek2**) 動、的 (**tek4**→**tek2**) 確

(2) 韻尾-h 的變調

第 8 聲 變 第 3 聲

例：石 (**chioh8**→**chio3**) 獅、食 (**chiah8**→**chia3**) 飯

#### 第 4 聲 變 第 2 聲

例：削（sia<sup>4</sup>-sia<sup>2</sup>）價、借（chio<sup>4</sup>→chio<sup>2</sup>）錢

#### 補充材料：

關於“輕聲”：

一、轻声的语音表现（參見“[福建省情資料庫](#)”）

二、轻聲的范围（參見“[福建省情資料庫](#)”）

三、輕聲的發音調值規律

輕聲實際上是一種特殊的變調，讀輕聲的部分，其前面往往有一个所谓的“**關鍵詞**”（也有称为“**焦點詞**”）。讀為輕聲的部分，本身有一些語調規則，以下举例说明。

1、如果“**關鍵詞**”後面的轻声部分是屬於“**非語法詞**”（筆者按：**洪惟仁**語，下同），則該輕聲成分均應讀低降的聲調（近同“**陰入**”調，即五度標調法的“**21**”調值）。比如：“買**一半斤仔**着好也，唔通傷儂”。其中的“**一半斤仔**”就是屬於這一類型的輕聲。

2、如果“**關鍵詞**”後面的轻声部分是屬於“**語法詞**”，那麼，輕聲的調值可具體劃分為三種，筆者將此三種不同調值的輕聲規納成“**陰性輕聲**”及“**陽性輕聲**”兩種類型，其中，陰性輕聲包含兩種調值，即“**21**”（低降調）和“**44**”（中高平調）；陽性輕聲只含一種調值“**22**”（中平調）。接下來看看什麼情況下，該讀為“**陰性輕聲**”或者“**陽性輕聲**”。一般地，這和輕聲隨前“**關鍵詞尾字**”的調類（本調而言）有必然性的聯係。例表举例具體分析吧。

序號	词语對象		關鍵字及其調類	輕聲調性	輕聲調值
	漢字(後字為輕聲)	POJ			
1	新的	Sin--ê	忠(陰平)	陰性	21 / 44
2	死也	sí--a	死(陰上)	陰性	21
3	过也	kòe--a	过(陰去)	陰性	21
4	接的	chiap--ê	接(陰入)	陰性	21
5	來也	lâi--a	來(陽平)	陽性	21 / 22
6	-	-	-	-	-
7	舊的	kū--ê	舊(陽去)	陽性	21 / 22
8	熟也	sék--a	熟(陽入)	陰性	21 / 44

從上表，我們可以得出：

- (1).任何時候，“輕聲調值”都可以是“**21**”，也就是說，無論隨前“**關鍵詞尾字**”的本調是哪一種調類，其後的輕聲讀法都可以讀成“**陰性輕聲**”（低降調）。
- (2).當“**關鍵詞尾字**”的本調是屬於“**陰上、陰去、陰入**”的，那麼，其後的輕聲讀法只可以讀為“**陰性輕聲**”（低降調）。如上表前四種情況（“**序號 1**”~“**序號 4**”）。
- (3).當“**關鍵詞尾字**”的本調是“**陽平**”或者“**陽去**”此二種，則其後輕聲讀法，不僅可以讀為“**陰性輕聲**”低降調“**21**”，而且還可以讀為“**陽調輕聲**”，如上表的“**序號 5**”及“**序號 7**”。
- (4).當“**關鍵詞尾字**”的本調是“**陽入**”的，那麼，其後的輕聲讀法，僅可以讀為“**陰性輕聲**”，調值如上表“**序號 8**”所示，即可以是低降的“**21**”，也可以是中高平的“**44**”。

此外，筆者我通過在現實生活中的觀察發現：

- (a).偏泉腔的地區，如泉州、同安、廈門島（亦即所謂的“**閩南標準語**”），他們在發輕聲的時候，習慣上通常都只愛發那個低降的“**21**”，也就說僅僅是體現為上述的“**第(1)**條，盡管按語音變化規則來說也可以讀成其它的調值。這樣的情況，使得偏泉腔、偏廈腔的輕聲顯得較為單純而不複雜。
- (b).偏漳腔的地區，如漳州、廈門市海滄區、臺灣優勢腔等，則恰恰與偏泉、偏廈相反。如上表，見“輕聲調值”那一欄，偏漳腔地區一般是盡量不讀那個低降的“**21**”，盡管按語音變化規則也能讀為“**21**”。
- (c).還有一點，上表中的“**序號 5**”，事實上，偏泉腔、偏廈腔只能讀為低降的“**21**”，而不能讀為低平的“**22**”。而偏漳腔則都可以，並且通常還更習慣讀為低平的“**22**”。